

[illegible][illegible]

SAM SING LUNG
P.O. BOX 155
LETTERIDGE ALTA.

恭頌良醫

恭啟者弟因少年娶親損身弱腎以致腎冷精寒形
神衰的隨赴名醫安鶴才苦惱擬作易勞更虞
形神虛弱四肢乏力頭暈眼花之醫不效偶閱
報章忽覩趙即立先生大名遂攝內載療腎述
少九之論余心悅病情頗重求治敢藥幸先五至
來壯陽暖腎述少九一料及祀施三鞭蛤蚧酒大補
照服之後竟心身健財旺陽事大奪今幸心病掃
除精神煥發現已歸老還少之功履步九陽 先生
真醫中法陀之妙術俾海外同病者不信後尤
疑而贊同者使弟據情答復區區之意也
印即極利厚之謝也

生隆棧大寶號司事鑒鈞敬啟者弟因勞事過度以致身體
弱腰節常痛不能操作者數月常訪醫治尚未得其效痛苦
甚聞取報章一看則知 趙邦立醫生精製腰痛獨步藥水單
語合弟之症遂買一罇照方食法果見腰部不痛獨步之力
不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗有方能稱華
再世是以敢贊一言俾得同症者訪津也

旅雲埠恩平牛皮塘人鄭正衛恭
 ▲趙邦立內外方脈醫寓
 ◎新到唐山各種瓜菜米發客
 電話 (特 座) Phone Sey. 6721
 Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver B.C.

●河南炸彈傷人之慘劇

號方 午四時三十分鐘 河南蜆肉
號 忽爾發生鉅大炸彈 茲將調
得各情 詳記如下 蜆肉橋太有
邊巷東成打鐵店 廿三號晨 載
友人 由河北用亞羣大廳艇
如飛機炸彈 係屬鐵質 長約四
徑口四寸餘 重約百餘斤之物
着該店東黃大士 將該物截斷
訂明工銀八毫 交付後該友
門而去 聲明日下到取 黃大士
日下午四時二十分 著其子黃恆
工將該物截斷 不料甫經用力工
時 轟然爆炸 放出厚密濃烟
火藥氣味 該店全座倒塌 牽動

及後便之屋宇全倒。傾倒左便之洞穿大孔數個。對門屋宇兩間之全行倒塌。數事後即有河南消防隊紅十字會到場救援。計受傷者拾餘人。動手工作之黃恆。全身炸至焦失去下頷全部。受傷極為重要。大命之虞。即時送往市立醫院救治。士大則微傷頭部。尚能言語。惟覺得鬱悶。學徒薛汝。重傷頭部。數句鐘尙昏迷不能言語。並雙耳由紅十字會到來將其敷藥後。

署扣留數句鐘 惟該店東當時未暇
店東 俟由警署趕赴該管第一團
抵區後數句鐘 區署又打發爲
至其他受傷人等 該店
有田氏妻
及大姊劉女四人受傷 當倒屋時
並正偕同小女在門外購買鹽酸食物
內人以何標之甥受傷最重 該店
住宅梁銀父子兩人 受鐵片射着
已自行前往醫院醫治 對門內
一男一前一男一前一男一前一男

江蘇省立醫院救治。又有甲班警察救起出頭上眼耳
傷事始由消防隊將其救挖起出頭上眼耳
當受傷極重要被倒下之磚瓦
力有一街賣鹽酸之老人正在該門
處當受傷極重要被倒下之磚瓦

內轎時遇者差遣陳文扶其返區 行至
面鮮血淋漓 欲步行往返區 行至
傷人各人多由消防隊在瓦堆中尋救把
用轎送市立醫院醫治 查以上

並該東成店原有五人 現在傳得

八救出 餘兩人尙未知下落
 ●正頭店搬貨避工潮
 因工人向東行
 各條 轉
 開市日期 及店員要求
 尚未解決 故至今揚港等各大洋行
 仍未開市營業 因東行至今
 未定僱本年工伴故也 詎至廿二日
 銀行店東 以開市無期 而工潮亦
 揚港等帶某某等數店 忽將該
 內所存之土洋正頭 轉運別處 紛
 見者咸莫明其故 一般新正

將貨搬運往他處安置 以待解決

KWONG YEE LUNG CO
135 Pender Street East
Phone BR 026 Vancouver, B.C.

請來光顧
貨靚兼平

唐山荳蔻
唐山絲苗
從化生油
合時水貨
參茸玉桂
如蒙光顧

膏丹丸散
日用貨品
應有盡有
發行零沽
俱各齊備
一体歡迎

司理關崇穎啟

貨品發售



 華人代理處
 均安棧馬駿
 QUON ON JAN CO.
 29, Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 廣安麥氏舟
 Kwong On Marine Co.
 45 Elizebeath St.
 Toronto Ont.
 永隆李千盛
 WING LUNG CO
 33 Laguchetiere St. W.
 Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

詩晏亞·加拿大皇家鐵路也。車行經過平坦·無高山峻嶺懸崖絕壁之險·加車行迅速·雅潔堅固·坐位作牀作櫈·開合自如·車中常備五行·利搭客烹烹之用·兼接駁太平洋·代華友寫下各公司船紙·華友往來光顧·極表歡

丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書
(通訊處) C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES, CALIF. U.S.A.

◎清血消粒解毒丸
此丸之性 解毒最靈
紅雲血癰 毒伏五經
每盒二兩庄銀二元五
每料八盒銀一十八元

此丸之性
過腰火丹
頑癬疥癩
微生毒物
傳染各症
纏毒最靈
癰疽蛇形
瘰癧痔瘡
皮膚濕毒
紅雲血癰
毒洩五經
毒渴不清
浸淫毒病
治無不應

統理一切
 痕癢不止
 臭狐汗癢
 微力搽擦
 微生疥毒
 取效神速
 永不再發
 可癩疥癬
 疥癬花柳
 飛蛇蛇蟻
 血癬等屬
 油蛇濕毒
 三角風毒
 能清手續

後氣血衰弱之時或發風痺氣痛腹痛咳嗽逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由來遺遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸崇治遠年積聚變成風痛氣痛氣痛頂咳嗽痰血滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散 每樽四毛 每打四元二

止痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷
日久成風 火燒水烙 砲碼毒攻 邪風壓節
風火牙患 小腸氣沖 頭腦筋刺 腎火腰痛
無名腫毒 東瘰癧瘡 東瘰癧瘡

統新大國手偉鑾弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週白骨節刺痛手背脚掌二節腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀實是一刻一秋之候也謹將病源奉告得先生前後兩方來藥照法服用先塗白濁後消骨節之毒手腳二節復消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉晚

言以謝無窮之大德並由信內夾付尺銀三元勞除回前日所欠藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納爲盼此囑
醫左 On ChOnG, Apartado 15, Ensenada B.C. Mexico
旅暹國弟梁容京上

◎◎我証此藥不愧名爲立卽止痛來書照錄

痛症十分痛苦呻吟牀蓐不能進食數日正在束手無策之際忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二轉瞬間其痛苦失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言俾祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值爲防茲又付上銀式元求即付下止痛散五罇以爲防身之用是荷此請
天醫正照 弟勞國振上

◎積瘀成風苦難當
幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美戾市省山亞寸埠兵營拾五
砲隊處(15th F. A. Exchange 96Camp Travis, San Antonio
Tex.)素營餐館之業偶因觸傷小腸激瘀成風常發痠痛
楚難當乃函求 先生付來跌打種瘀作痛丸及跌打風痛
蛇膏服貼之後功效甚佳再求取繼續施治計其服食不誤
一料其患痊癒已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大
茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其
將來登報以爲四方君子患瘵積作痛者介紹爲幸揣此即
鑒安

廣東新會三江中山里村人趙北成謹

副司庫	正副議長	副中文書記	馬治良
鄭忠椿	方志榮	鄭如祥	黃世和
伍錦	鄭松濂	周作	

總務科	正副監督	幹事
鄭慶昌	周家滋	袁榮
周安彪	曾光準	黃利

調查
吳松貴
邵開
梁添福

[illegible]

○東華酒樓

東主西賓。延春宴杏。華僑旅客。話
說高爽。酒興方濃。何妨來醉風月。
觀梅迴殊。居然雅效瓊林。新到名媛
歡杯。記懷醉晚。餐艷何

門牌片打街卅七號喊線一七四八
十一月六日 雲埠東華酒樓新記

各埠僑胞及本行股東存款顧客偷關
表林天木
 本行僑務上海各埠遊歷部及股份存
 營業等事。有所接洽請照下列地址
 函爲荷

雲高華五洲大藥房轉交林天木收啟

104Pender St. F.
VANCOUVER, B.C.

[illegible]

黃李
卓宋
副副
葉曾
振安

陳黃蘭梁呂楊李馮	庶務
兆有生光寬金榮	評議
文琪勝彩	李萬濟
楊陳甄李呂唐關湯	副
文	馬欽存
超煥金明燦添發保	
馬方楊梁呂黃李聶	
良四進敢百四有	
彩參林光賀寬	
李曾葉林李唐黃黃	
炳寬四福達女植照	